



Beschermjassen, transculturele hulp aan families

Kitlyn Tjin A Djie
Irene Zwaan

Van Gorcum

Checklist voor hulpverleners in het werken met 'Beschermjassen'

Over jezelf:

- ☑ Wat is jouw eigen verhaal? Welke belangrijke boodschappen en opdrachten heb je meegekregen van je familie? Wat waren belangrijke levensfase-overgangen?
- ☑ Op welke manier heb jij te maken gehad met vreemde anderen in je levensverhaal? En wanneer was je zelf de vreemde ander?

Over je cliënt:

- ☑ Maak een genogram met je cliënt en stel contextuele vragen. Of kies een ander instrument om de verhalen van je cliënt op tafel te krijgen en om in te zetten in de hulpverlening.
- ☑ Komt je cliënt uit een collectief of een individueel familie systeem? In welke mate is het systeem in tact of juist gehavend? Wie zijn de gezagsdragers en steunfiguren in dat systeem?
- ☑ Welke impact heeft de migratiegeschiedenis op de cliënt en zijn familie? Welke andere levensfase-overgangen spelen een rol?

In relatie tussen jou en je cliënt:

- ☑ Welke opvattingen leiden tot onbegrip tussen jou en je cliënt? Kun je de jouwe even parkeren ten behoeve van de hulpverleningsrelatie? Gebruik TOPOI.
- ☑ Op welke manier kun je je cliënt helpen zich te 'beschermjassen'?

